Parlamentul European
2014-2019

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2016/0222(COD)

12.4.2017

AVIZ

al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a standardelor pentru primirea solicitanților de protecție internațională (reformare)
(COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD))

Raportor pentru aviz: Brando Benifei

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Reforma propusă a sistemului european comun de azil vizează configurarea unei politici a UE pentru migrație mai durabilă, mai justă și mai cuprinzătoare, pe baza principiilor unei împărțiri echitabile a responsabilității și a solidarității între statele membre.

Calitatea standardelor de primire este esențială pentru îmbunătățirea șanselor refugiaților și a solicitanților de azil, care sosesc în număr nemaiîntâlnit de mare, de a se integra efectiv în societate, reducându-și astfel dependența de structurile de primire ale țării-gazdă. Însă caracterul durabil al întregului proces depinde de o serie de elemente esențiale, cum ar fi buna funcționare a cadrului legislativ și existența unor administrații eficiente, un angajament politic hotărât al actorilor instituționali și politici de la nivel european și național, coeziunea socială, caracterul incluziv și bunăstarea socio-economică din țările noastre.

Având în vedere cele de mai sus, toate viitoarele dispoziții privind primirea de refugiați trebuie orientate către viitor, așadar destinate să funcționeze în afara cadrului de urgență ce a definit reacția la criza refugiaților până în prezent. Acest lucru este necesar pentru a se crea condițiile transformării problemei integrării într-o oportunitate și o resursă pentru societate pe termen lung. Totodată, reformele trebuie să fie realiste, adaptate prezentului, așadar să țină cont de situația macroeconomică a continentului după ani de criză prelungită.

În opinia raportorului pentru aviz, scopul prezentului aviz al Comisiei EMPL ar trebui să fie acela de a oferi o evaluare globală cu privire la faptul dacă condițiile susmenționate sunt echilibrate în mod adecvat în cadrul juridic supus revizuirii, precum și să ofere o suită de adaptări în consecință. Evaluarea este doar parțial pozitivă.

Raportorul pentru aviz salută setul ambițios de propuneri în ceea ce privește accesul la piața de muncă, prezentat de Comisie. Reducerea până la șase luni a pragului de acces pe piața muncii pentru solicitanții de protecție internațională reprezintă o îmbunătățire substanțială față de actualele dispoziții și corespunde poziției Parlamentului European, menționată în rezoluția sa referitoare la incluziunea socială și la integrarea refugiaților pe piața muncii. Raportorul pentru aviz susține, de asemenea, ideea stimulării statelor membre ca cestea să accelereze și mai mult acest acces, pentru a asigura solicitanților perspective mai bune de integrare. În schimb, raportorul nu se declară în favoarea posibilității de a li se interzice accesul atunci când sunt vizați de procedura accelerată, iar cererea lor este considerată, prin urmare, nefondată. O astfel de dispoziție ar însemna, în opinia raportorului, o încălcare a articolului 3 din Convenția de la Geneva și a spiritului acestuia. Raportorul salută și clarificările cu privire la necesitatea de a garanta că un astfel de acces este efectiv și propune adăugiri la text, menționând unele dintre principalele exemple de condiții restrictive constatate în unele state membre, respectiv restricții sectoriale și de durată a normei de muncă, precum și formalități administrative excesive.

Noile prevederi privind tratamentul aplicat solicitanților cu nevoi speciale reprezintă o îmbunătățire semnificativă la actuala situație, iar raportorul salută pe deplin toate propunerile ce vizează să asigure o evaluare sistematică de către statele membre a nevoilor speciale ale solicitanților de azil.

În schimb, raportorul pentru aviz dezaprobă cu fermitate măsurile ce vizează reducerea dreptului la libera circulație (deplasări secundare), refuzând solicitantului bune condiții materiale de primire dacă nu se află pe teritoriul statului membru responsabil pentru procesarea cererii depuse de acesta, măsuri prevăzute în noul cadru revizuit de norme privind azilul. În opinia raportorului, acest lucru reprezintă o reducere inacceptabilă a drepturilor refugiaților față de momentul actual, în evidentă contradicție cu jurisprudența Curții de Justiție Europene. Totodată, acest lucru pare să sugereze că deplasările secundare sunt motivate mai ales de diferențele dintre statele membre în ceea ce privește standardele de calitate a primirii refugiaților. Standardele de primire vor fi desigur îmbunătățite peste tot în UE, însă puternica corelație între, pe de o parte, situația socio-economică a statelor membre, posibilitățile de angajare pe care acestea le pot oferi și calitatea de ansamblu a serviciilor pe care le oferă și, pe de altă parte, preferințele individuale ale refugiaților pentru o anumită țară, pare a fi factorul principal care conduce la astfel de deplasări secundare. Unele țări au fost expuse în mod disproporționat acestor sosiri, din motive geografice, în timp ce altele suportă, tot în mod disproporționat, efectele crizei economice care a dus la diminuarea resurselor publice disponibile pentru măsuri de primire a refugiaților. Șomajul ridicat și condițiile socio-economice neprielnice dintr-un stat membru sunt un obstacol în însăși calea obiectivului reformei, dat fiind că reduc perspectivele de integrare a solicitanților de azil. Această situație riscă să conducă și la intensificarea concurenței pe piața muncii cu cetățenii țării respective și cu cetățeni ai UE, ceea ce ar putea rezulta în acutizarea sentimentelor îndreptate împotriva imigranților. Încercarea de a bloca deplasările secundare printr-o abordare punitivă în defavoarea solicitanților de azil, în loc să se aibă în vedere o gestiune corespunzătoare a fluxurilor de migranți, nu ar face decât să exacerbeze situația dificilă cu care deja ne confruntăm. O astfel de abordare, în locul unei reacții funcționale și raționale la o problemă foarte complexă, pare să denote perpetuarea unei lipse de încredere reciprocă și lipsa disponibilității de a institui un sistem de azil cu adevărat corect și european.

Deși depășește cadrul de reformare vizat, raportorul pentru aviz înaintează o modificare a normelor privind detenția: minorii și minorii neînsoțiți nu trebuie în niciun caz supuși unui regim de detenție.

AMENDAMENTE

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne, competentă în fond, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) Sistemul european comun de azil (SECA) se bazează pe un sistem de determinare a statului membru responsabil de solicitanții de protecție internațională și	(3) Sistemul european comun de azil (SECA) se bazează pe un sistem de determinare a statului membru responsabil de solicitanții de protecție internațională și

pe standarde comune pentru procedurile de azil, condițiile și procedurile de primire și drepturile beneficiarilor de protecție internațională. În pofida progreselor notabile înregistrate în dezvoltarea SECA, există în continuare diferențe semnificative între statele membre în ceea ce privește tipurile de proceduri utilizate, condițiile de primire de care beneficiază solicitanții, ratele de recunoaștere și tipul de protecție acordată beneficiarilor de protecție internațională. Aceste divergențe ***sunt cauze importante ale deplasărilor secundare*** și subminează obiectivul asigurării faptului că toți solicitanții ***sunt tratați la fel***, oriunde depun cererea în Uniune.

pe standarde comune pentru procedurile de azil, condițiile și procedurile de primire și drepturile beneficiarilor de protecție internațională. În pofida progreselor notabile înregistrate în dezvoltarea SECA, există în continuare diferențe semnificative între statele membre în ceea ce privește tipurile de proceduri utilizate, condițiile de primire de care beneficiază solicitanții, ratele de recunoaștere și tipul de protecție acordată beneficiarilor de protecție internațională. Aceste divergențe***, precum și situațiile foarte diferite din statele membre în ceea ce privește condițiile macroeconomice*** și ***piața muncii,*** subminează obiectivul asigurării faptului că toți solicitanții ***beneficiază de condiții de primire standardizate***, oriunde depun cererea în Uniune.

Amendamentul 2

Propunere de directivă
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) Condițiile de primire continuă să varieze în mod considerabil de la un stat membru la altul, atât în ceea ce privește modul în care este organizat sistemul de primire, cât și în ceea ce privește standardele furnizate solicitanților. Problemele persistente din unele state membre în ceea ce privește asigurarea respectării standardelor de primire necesare pentru un tratament demn al solicitanților au contribuit la o sarcină disproporționată asupra câtorva state membre cu standarde de primire în general ridicate, care sunt apoi supuse presiunii de a-și reduce standardele. Stabilirea unor standarde de primire mai ***uniforme*** la un nivel corespunzător în toate statele membre va contribui la un tratament mai demn al solicitanților și la o repartizare mai	(5) Condițiile de primire continuă să varieze în mod considerabil de la un stat membru la altul, atât în ceea ce privește modul în care este organizat sistemul de primire, cât și în ceea ce privește standardele furnizate solicitanților. Problemele persistente din unele state membre în ceea ce privește asigurarea respectării standardelor de primire necesare pentru un tratament demn al solicitanților au contribuit la o sarcină disproporționată asupra câtorva state membre cu standarde de primire în general ridicate, care sunt apoi supuse presiunii de a-și reduce standardele. ***Totodată, statele membre aflate în prima linie se confruntă în mod disproporționat cu valurile masive de migranți și solicitanți de azil, ceea ce supune capacitățile lor de primire unei presiuni considerabile și riscă să ducă la o***

echitabilă a solicitanților în întreaga UE.	***deteriorare și mai accentuată a calității standardelor oferite.*** Stabilirea unor standarde de primire mai ***armonizate*** la un nivel corespunzător în toate statele membre va contribui la un tratament mai demn al solicitanților și la o repartizare mai echitabilă a solicitanților în întreaga UE.

Amendamentul 3

Propunere de directivă
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) În cazul în care un solicitant se află în alt stat membru decât cel în care are obligația de a fi prezent în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], solicitantul nu ar trebui să aibă dreptul la condițiile de primire prevăzute la articolele 14-17.	***eliminat***

Amendamentul 4

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) În vederea asigurării faptului că solicitanții au cunoștință de consecințele sustragerii, statele membre ar trebui să-i informeze pe solicitanți în mod uniform, cât mai repede posibil și cel târziu atunci când aceștia își depun cererea, cu privire la toate obligațiile pe care trebuie să le respecte în ceea ce privește condițiile de primire, inclusiv circumstanțele în care acordarea condițiilor materiale de primire poate fi restricționată, și cu privire la orice beneficii.	(11) În vederea asigurării faptului că solicitanții au cunoștință de consecințele sustragerii, statele membre ar trebui să-i informeze pe solicitanți în mod uniform, cât mai repede posibil și cel târziu atunci când aceștia își depun cererea, cu privire la toate obligațiile pe care trebuie să le respecte în ceea ce privește condițiile de primire, inclusiv circumstanțele în care acordarea condițiilor materiale de primire poate fi restricționată, și cu privire la orice beneficii. ***Statele membre ar trebui să furnizeze aceste informații prin intermediul unor servicii de interpretare și traducere corespunzătoare ori de câte ori este necesar, astfel încât solicitanții să***

înțeleagă integral și să își cunoască drepturile și condițiile legale pe care trebuie să le respecte.

Amendamentul 5

Propunere de directivă
Considerentul 12

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(12) Normele armonizate ale UE privind documentele care urmează a fi eliberate solicitanților fac mai dificilă deplasarea solicitanților în mod neautorizat în interiorul Uniunii. ***Este necesar să se clarifice faptul că statele membre ar trebui să furnizeze solicitanților un document de călătorie numai din motive umanitare grave sau din alte motive imperative. De asemenea,*** valabilitatea documentelor de călătorie ar trebui limitată la scopul și durata necesare pentru motivul care a determinat emiterea acestora. ***Motive umanitare grave*** ar putea, de exemplu, ***să fie considerate situațiile în care*** un solicitant trebuie să se deplaseze în alt stat pentru tratament medical sau pentru a-și vizita rudele în cazuri particulare, cum ar fi vizitele făcute unor rude apropiate care sunt grav bolnave sau vizitele pentru a participa la căsătoria sau la funeraliile unei rude apropiate. Alte motive ***imperative*** ar putea include situațiile în care solicitanții cărora li s-a acordat accesul la piața muncii trebuie să efectueze deplasări imperios necesare în interes profesional, în care solicitanții trebuie să călătorească în cadrul programelor de studiu sau în care minorii călătoresc cu familiile substitutive.	(12) Normele armonizate ale UE privind documentele care urmează a fi eliberate solicitanților fac mai dificilă deplasarea solicitanților în mod neautorizat în interiorul Uniunii. Valabilitatea documentelor de călătorie ar trebui limitată la scopul și durata necesare pentru motivul care a determinat emiterea acestora. ***Un astfel de motiv*** ar putea ***fi***, de exemplu, ***faptul că*** un solicitant trebuie să se deplaseze în alt stat pentru tratament medical sau pentru a-și vizita rudele în cazuri particulare, cum ar fi vizitele făcute unor rude apropiate care sunt grav bolnave sau vizitele pentru a participa la căsătoria sau la funeraliile unei rude apropiate. Alte motive ar putea include situațiile în care solicitanții cărora li s-a acordat accesul la piața muncii trebuie să efectueze deplasări imperios necesare în interes profesional, în care solicitanții trebuie să călătorească în cadrul programelor de studiu sau în care minorii călătoresc cu familiile substitutive.

Amendamentul 6

Propunere de directivă
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) ***Solicitanții nu au dreptul de a alege statul membru în care depun cererea. Un solicitant trebuie să ceară*** protecție internațională fie în statul membru de primă intrare, fie, în ***cazul prezenței legale***, în statul membru de ședere sau reședință legală***. Este mai puțin probabil ca un solicitant care nu a respectat această obligație*** să ***fie autorizat, în urma determinării statului membru responsabil în temeiul Regulamentului (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], să fie autorizat*** să rămână în statul membru în care a fost depusă cererea ***și, în consecință, este mai probabil ca solicitantul respectiv să se sustragă. Prin urmare, ar trebui să se monitorizeze îndeaproape locul în care se află solicitantul respectiv***.	(13) ***Un solicitant care nu*** a ***cerut*** în ***mod deliberat*** protecție internațională fie în statul membru de primă intrare, fie, în ***caz de prezență legală***, în statul membru de ședere sau reședință legală ***are șanse mai mici*** să ***i se permită*** să rămână în statul membru în care a fost depusă cererea.

Amendamentul 7

Propunere de directivă
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) Faptul că un solicitant s-a sustras anterior, deplasându-se în alt stat membru, este un factor important care trebuie luat în considerare atunci când se evaluează riscul de sustragere a solicitantului. Pentru a se asigura faptul că solicitantul nu se sustrage din nou și rămâne la dispoziția autorităților competente, odată ce solicitantul a fost trimis înapoi în statul membru în care are obligația de a fi prezent, ar trebui, prin urmare, să se monitorizeze îndeaproape locul în care se află acesta.	***eliminat***

Amendamentul 8

Propunere de directivă

Considerentul 16

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(16) Din motive de interes public sau de ordine publică, ***pentru examinarea rapidă și monitorizarea eficace a cererii de protecție internațională a solicitantului, pentru examinarea rapidă și monitorizarea eficace a procedurii care i se aplică acestuia pentru determinarea statului membru responsabil în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] sau pentru a împiedica în mod eficace sustragerea*** solicitantului***, statele membre ar trebui***, în cazul în care acest lucru este necesar***, să-i stabilească solicitantului reședința într-un anumit loc,*** cum ar fi un centru de cazare, o casă, un apartament, un hotel sau alte localuri adaptate pentru cazarea solicitanților. ***O astfel de decizie poate fi necesară pentru a împiedica în mod eficace sustragerea solicitantului în special în cazurile în care acesta nu a respectat următoarele obligații: de a depune cererea în statul membru de primă intrare neregulamentară sau intrare legală; de a rămâne în statul membru în care are obligația de a fi prezent; sau în cazurile în care solicitantul a fost trimis înapoi în statul membru în care are obligația de a fi prezent după ce s-a sustras, deplasându-se în alt stat membru.*** În cazul în care solicitantul are dreptul la condiții materiale de primire, respectivele condiții materiale de primire ar trebui, de asemenea, să fie furnizate ***cu condiția ca solicitantul să*** își ***aibă*** reședința în acest loc precis.	(16) Din motive ***justificate corespunzător și serioase*** de interes public sau de ordine publică, ***statele membre ar trebui să poată să-i stabilească*** solicitantului ***reședința într-un anumit loc***, în cazul în care acest lucru este necesar, cum ar fi un centru de cazare ***deschis***, o casă, un apartament, un hotel sau alte localuri adaptate pentru cazarea solicitanților. În cazul în care solicitantul are dreptul la condiții materiale de primire, respectivele condiții materiale de primire ar trebui, de asemenea, să fie furnizate ***solicitantului care*** își ***are*** reședința în acest loc precis.

Amendamentul 9

Propunere de directivă
Considerentul 18

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(18) Este necesar ca toate deciziile care restricționează libertatea de circulație a unui solicitant să se bazeze pe comportamentul individual și pe situația particulară a persoanei în cauză, ținând seama de orice nevoi speciale de primire ale solicitanților și de principiul proporționalității. Solicitanții trebuie să fie informați în mod corespunzător cu privire la astfel de decizii și la consecințele neconformării.	(18) Este necesar ca toate deciziile care restricționează libertatea de circulație a unui solicitant să ***fie întotdeauna motivate de autoritățile competente și să*** se bazeze pe comportamentul individual și pe situația particulară a persoanei în cauză, ținând seama de orice nevoi speciale de primire ale solicitanților și de principiul proporționalității. Solicitanții trebuie să fie informați în mod corespunzător cu privire la astfel de decizii și la consecințele neconformării.

Amendamentul 10

Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(19) Ținând seama de consecințele grave pentru solicitanții care s-au sustras sau despre care se consideră că prezintă un risc de sustragere, sensul noțiunii de „sustragere” ar trebui definit astfel încât să includă atât acțiunea deliberată de a evita procedurile de azil aplicabile, cât și situația de fapt constând în a nu rămâne la dispoziția autorităților relevante***, *inclusiv prin părăsirea teritoriului unde solicitantul are obligația de a fi prezent***.	(19) Ținând seama de consecințele grave pentru solicitanții care s-au sustras sau despre care se consideră că prezintă un risc de sustragere, sensul noțiunii de „sustragere” ar trebui definit astfel încât să includă atât acțiunea deliberată de a evita procedurile de azil aplicabile, cât și situația de fapt constând în a nu rămâne la dispoziția autorităților relevante.

Amendamentul 11

Propunere de directivă
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) În aplicarea prezentei directive, statele membre ar trebui să depună eforturi pentru a asigura deplina conformitate cu principiile interesului superior al copilului	(30) În aplicarea prezentei directive, statele membre ar trebui să depună eforturi pentru a asigura deplina conformitate cu principiile interesului superior al copilului

și unității familiei, în conformitate cu dispozițiile Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, ale Convenției Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului din 1989 și, respectiv, ale Convenției europene pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale. Condițiile de primire trebuie să fie adaptate situației specifice a minorilor, indiferent dacă aceștia sunt neînsoțiți sau cu familia, ținând seama în mod corespunzător de securitatea lor ***și*** de ***asistența de care au nevoie din punct de vedere fizic*** și ***emoțional***, ***și să fie furnizate*** într-un mod care să ***încurajeze*** dezvoltarea lor generală.

și unității familiei, în conformitate cu dispozițiile Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, ale Convenției Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului din 1989 și, respectiv, ale Convenției europene pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale. Condițiile de primire trebuie să fie adaptate situației specifice a minorilor, indiferent dacă aceștia sunt neînsoțiți sau cu familia, ținând seama în mod corespunzător de securitatea lor***,*** de ***asigurarea unei cazări și a hranei, a asistenței fizice și emoționale*** și ***a școlarizării***, ***toate acestea fiind asigurate*** într-un mod care să ***permită cu adevărat*** dezvoltarea lor generală.

Amendamentul 12

Propunere de directivă
Considerentul 30 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(30a) Minorii neînsoțiți trebuie protejați în mod adecvat în timp ce se află în Uniune, în special prin identificarea copiilor neînsoțiți după debarcare, înregistrarea lor, efectuarea unei evaluări preliminare a riscurilor și sesizarea serviciilor pentru protecția copilului competente.

Amendamentul 13

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(31) Statele membre ar trebui să se asigure că solicitanții primesc asistența medicală necesară care ar trebui să includă, cel puțin, asistența medicală de urgență și tratamentul de bază al bolilor, inclusiv al	(31) Statele membre ar trebui să se asigure că solicitanții primesc asistența medicală necesară care ar trebui să includă, cel puțin, asistența medicală ***pentru mame, servicii de sănătate sexuală și a***

afecțiunilor mintale ***grave***. Pentru a răspunde preocupărilor în materie de sănătate publică în ceea ce privește prevenirea bolilor și a proteja sănătatea solicitanților, accesul acestora la asistență medicală ar trebui să includă, de asemenea, tratamentul medical preventiv, cum ar fi vaccinările. Statele membre pot impune solicitanților să se supună unui examen medical, din motive de sănătate publică. Rezultatele examenului medical nu ar trebui să influențeze evaluarea cererilor de protecție internațională, care ar trebui să se efectueze întotdeauna în mod obiectiv, imparțial și de la caz la caz în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile].

reproducerii, asistență medicală de urgență și tratamentul de bază al bolilor, inclusiv al afecțiunilor mintale. Pentru a răspunde preocupărilor în materie de sănătate publică în ceea ce privește prevenirea bolilor și a proteja sănătatea solicitanților, accesul acestora la asistență medicală ar trebui să includă, de asemenea, tratamentul medical preventiv, cum ar fi vaccinările. Statele membre pot impune solicitanților să se supună unui examen medical, din motive de sănătate publică. Rezultatele examenului medical nu ar trebui să influențeze evaluarea cererilor de protecție internațională, care ar trebui să se efectueze întotdeauna în mod obiectiv, imparțial și de la caz la caz în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile].

Amendamentul 14

Propunere de directivă
Considerentul 32

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(32) ***Dreptul unui solicitant la condiții materiale de primire în temeiul prezentei directive poate fi restrâns în anumite circumstanțe, cum ar fi în cazul în care solicitantul s-a sustras din statul membru în care are obligația de a fi prezent, deplasându-se în alt stat membru. Cu toate acestea, statele*** membre ar trebui să asigure solicitanților, în toate circumstanțele, acces la asistență medicală și un nivel de trai demn în conformitate cu Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și cu Convenția Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului, în special prin satisfacerea nevoilor de subzistență și a nevoilor de bază ale solicitantului în ceea ce privește siguranța fizică, demnitatea și relațiile interpersonale, ținând seama în mod corespunzător de vulnerabilitățile inerente	(32) ***Statele*** membre ar trebui să asigure solicitanților, în toate circumstanțele, acces la asistență medicală și un nivel de trai demn în conformitate cu Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și cu Convenția Organizației Națiunilor Unite cu privire la drepturile copilului, în special prin satisfacerea nevoilor de subzistență și a nevoilor de bază ale solicitantului în ceea ce privește siguranța fizică, demnitatea și relațiile interpersonale, ținând seama în mod corespunzător de vulnerabilitățile inerente ale persoanei respective ca solicitant de protecție internațională și de cele ale familiei sale sau ale persoanei în grija căreia se află. De asemenea, trebuie să se acorde atenția cuvenită solicitanților cu nevoi speciale de primire. ***Statele membre*** trebuie să țină seama de nevoile specifice ale copiilor, în special în ceea ce privește

ale persoanei respective ca solicitant de protecție internațională și de cele ale familiei sale sau ale persoanei în grija căreia se află. De asemenea, trebuie să se acorde atenția cuvenită solicitanților cu nevoi speciale de primire. Trebuie să ***se*** țină seama de nevoile specifice ale copiilor, în special în ceea ce privește respectarea dreptului copilului la educație și accesul la asistență medicală***. În cazul în care un minor se află într-un alt stat membru decât cel în care are obligația de a fi prezent, statele membre ar trebui să ofere minorului acces la activități educaționale adecvate în așteptarea transferului către statul membru responsabil.*** Ar trebui să se țină seama de nevoile specifice ale solicitanților femei care au suferit violențe de gen, inclusiv prin asigurarea accesului, în diferitele etape ale procedurii de azil, la asistență medicală, la asistență juridică, precum și la consiliere pentru depășirea traumelor și asistență psihosocială corespunzătoare.

respectarea dreptului ***și accesului*** copilului la educație***, precum*** și accesul la asistență medicală ***și*** la ***asistență pentru copii***. Ar trebui să se țină seama de nevoile specifice ale solicitanților femei care au suferit violențe de gen, inclusiv prin asigurarea accesului, în diferitele etape ale procedurii de azil, la asistență medicală, la asistență juridică, precum și la consiliere pentru depășirea traumelor și asistență psihosocială corespunzătoare. ***Ar trebui să se țină seama de faptul că este posibil ca oricare dintre solicitanții de azil să fi fost supus violenței fizice, inclusiv violenței sexuale și/sau traumelor psihice și, prin urmare, să aibă nevoie de îngrijiri corespunzătoare.***

Amendamentul 15

Propunere de directivă
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) Pentru a promova autonomia solicitanților și a limita discrepanțele mari între statele membre, este esențial să se stabilească norme clare privind accesul solicitanților la piața muncii și să se asigure faptul că acest acces este efectiv, neimpunând condiții care în fapt îl împiedică pe solicitant să își caute un loc de muncă. Testele pieței muncii utilizate pentru a acorda prioritate propriilor resortisanți sau altor cetățeni ai Uniunii ori resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere legală în statul membru în cauză nu ar trebui să împiedice accesul efectiv al solicitanților la piața muncii și ar trebui să	(34) Pentru a promova autonomia solicitanților și a limita discrepanțele mari între statele membre, este esențial să se stabilească norme clare privind accesul solicitanților la piața muncii și să se asigure faptul că acest acces este efectiv, neimpunând condiții***, inclusiv restricții privind anumite sectoare de activitate, restricții privind durata timpului de lucru sau formalități administrative nejustificate,*** care în fapt îl împiedică pe solicitant să își caute un loc de muncă***. De asemenea, statele membre ar trebui să ia măsuri efective pentru a garanta că intrarea pe piața muncii a solicitanților de***

fie puse în aplicare fără a aduce atingere principiului preferinței acordate cetățenilor Uniunii, astfel cum este exprimat în dispozițiile relevante ale actelor de aderare aplicabile.	***protecție internațională nu se asigură prin reducerea remunerațiilor aplicabile, ceea ce ar putea conduce la practici de dumping salarial. Pentru a spori perspectivele de integrare și autonomia solicitanților, ar trebui încurajat accesul lor imediat la piața muncii și la cursuri de învățare a limbilor din ziua depunerii cererii pentru protecție internațională.*** Testele pieței muncii utilizate pentru a acorda prioritate propriilor resortisanți sau altor cetățeni ai Uniunii ori resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere legală în statul membru în cauză nu ar trebui să împiedice accesul efectiv al solicitanților la piața muncii și ar trebui să fie puse în aplicare fără a aduce atingere principiului preferinței acordate cetățenilor Uniunii, astfel cum este exprimat în dispozițiile relevante ale actelor de aderare aplicabile.

Amendamentul 16

Propunere de directivă
Considerentul 35

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(35) Termenul maxim de acces la piața muncii ar trebui aliniat cu durata procedurii de examinare pe fond. Pentru a spori perspectivele de integrare și autonomia solicitanților, se încurajează un acces mai rapid la piața muncii în cazul în care este probabil ca cererea să fie întemeiată, inclusiv atunci când i s-a acordat prioritate pentru a fi examinată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile]. Statele membre ar trebui, prin urmare, să aibă în vedere reducerea acestei perioade de timp cât mai mult posibil pentru a se asigura faptul că solicitanții au acces la piața muncii în cel mult 3 luni de la data depunerii cererii, în cazurile în care este probabil ca cererea să fie întemeiată. Cu toate acestea, statele	***eliminat***

membre nu ar trebui să acorde acces la piața muncii solicitanților ale căror cereri de protecție internațională este probabil să fie neîntemeiate și care fac obiectul procedurii accelerate.

Amendamentul 17

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(36) Odată ce li s-a acordat accesul la piața muncii, solicitanții ar trebui să ***aibă dreptul la un set comun de drepturi,*** în ***temeiul egalității de tratament cu resortisanții.*** Condițiile de muncă ***ar trebui să acopere cel puțin*** remunerarea și concedierea, cerințele privind sănătatea și securitatea la locul de muncă, timpul de lucru și concediul, ținând seama de acordurile colective în vigoare. Solicitanții ar trebui să beneficieze, de asemenea, de egalitate de tratament în ceea ce privește libertatea de asociere și de afiliere, educația și formarea profesională, recunoașterea calificărilor profesionale și securitatea socială.	(36) Odată ce li s-a acordat accesul la piața muncii, solicitanții ar trebui să ***se bucure de același tratament ca resortisanții statului respectiv*** în ***ceea ce privește*** condițiile de muncă***, inclusiv*** remunerarea și concedierea, cerințele privind sănătatea și securitatea la locul de muncă, timpul de lucru și concediul, ținând seama de acordurile colective în vigoare. Solicitanții ar trebui să beneficieze, de asemenea, de egalitate de tratament în ceea ce privește libertatea de asociere și de afiliere, educația***, oportunitățile de formare profesională pentru adulți, inclusiv cursuri de limbă*** și ***cursuri de îmbunătățire a competențelor și experiență de muncă efectivă, servicii de consiliere oferite de oficiile forței de muncă,*** formarea profesională, recunoașterea calificărilor profesionale și securitatea socială.

Amendamentul 18

Propunere de directivă
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Având în vedere eventualul caracter temporar al șederii solicitanților și fără a aduce atingere Regulamentului (UE) nr. 1231/2010 al Parlamentului European și al Consiliului, statele	***eliminat***

membre ar trebui să poată exclude prestațiile familiale și prestațiile de șomaj de la egalitatea de tratament dintre solicitanți și propriii resortisanți și ar trebui să fie în măsură să limiteze aplicarea egalității de tratament în ceea ce privește educația și formarea profesională. Dreptul la libertatea de asociere și de afiliere poate fi, de asemenea, limitat prin excluderea candidaților de la participarea la gestionarea anumitor organisme și de la deținerea unei funcții publice.

Justificare

Dacă restricțiile au la bază „posibilul caracter temporar al ședерii solicitanților”, solicitanții de azil – care sunt potențiali refugiați pe parcursul examinării cererii lor – nu beneficiază de „tratamentul cel mai favorabil acordat, în aceleași împrejurări, cetățenilor unei țări străine”, ceea ce contravine articolului 17 din Convenția privind statutul refugiaților.

Amendamentul 19

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) „sustragere” înseamnă acțiunea prin care un solicitant***, pentru a evita*** procedurile de azil***, fie părăsește teritoriul unde are obligația de a fi prezent în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX[32] [Regulamentul Dublin], fie nu rămâne*** la dispoziția autorităților competente sau a instanței;	(10) „sustragere” înseamnă acțiunea ***deliberată*** prin care un solicitant ***evită*** procedurile de azil ***și nu se pune*** la dispoziția autorităților competente sau a instanței;
[32] JO C […], […], p. […].	[32] JO C […], […], p. […].

Amendamentul 20

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) „risc de sustragere” înseamnă existența într-un caz individual a unor motive, care se bazează pe criterii obiective definite de dreptul intern, de a considera că un solicitant s-ar putea sustrage;	(11) „risc de sustragere” înseamnă existența într-un caz individual a unor motive ***specifice***, care se bazează pe criterii obiective ***și specifice*** definite de dreptul intern ***în conformitate cu orientările emise de Biroul European de Sprijin pentru Azil***, de a considera că un solicitant s-ar putea sustrage;

Amendamentul 21

Propunere de directivă
Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) „solicitant cu nevoi speciale de primire” înseamnă un solicitant care are nevoie de garanții speciale pentru a beneficia de drepturi și a-și îndeplini obligațiile în conformitate cu prezenta directivă , cum ar fi solicitanții minori, minorii neînsoțiți, persoanele cu handicap, persoanele în vârstă, femeile gravide, părinții unici cu copii minori, victimele traficului de persoane, persoanele cu afecțiuni grave, persoanele cu afecțiuni mintale și persoanele care au fost supuse torturii, violului sau altor forme grave de violență psihologică, fizică sau sexuală, cum ar fi victimele mutilării genitale feminine .	(13) „solicitant cu nevoi speciale de primire” înseamnă un solicitant care are nevoie de garanții speciale pentru a beneficia de drepturi și a-și îndeplini obligațiile în conformitate cu prezenta directivă , cum ar fi solicitanții minori, minorii neînsoțiți, persoanele cu handicap, persoanele în vârstă, femeile gravide, părinții unici cu copii minori, victimele traficului de persoane, persoanele cu afecțiuni grave, persoanele cu afecțiuni mintale și ***cu probleme legate de sănătatea mintală și*** persoanele care au fost supuse torturii, violului sau altor forme grave de violență psihologică, fizică sau sexuală, cum ar fi victimele mutilării genitale feminine.

Amendamentul 22

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre îi informează pe solicitanți, cât mai repede posibil și cel târziu când aceștia depun cererea de protecție	Statele membre îi informează pe solicitanți, cât mai repede posibil și cel târziu când aceștia depun cererea de protecție

internațională, despre avantajele de care pot beneficia și despre obligațiile pe care trebuie să le respecte cu privire la condițiile de primire **.** Acestea ***precizează în informațiile furnizate că solicitantul nu are dreptul la condițiile de primire prevăzute la articolele 14-17 din prezenta directivă în conformitate cu*** articolul ***17a*** din ***aceeași*** directivă ***în alt stat membru decât cel în care are obligația de a fi prezent în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin]*** .

internațională, ***cel puțin*** despre avantajele de care pot beneficia și despre obligațiile pe care trebuie să le respecte cu privire la condițiile de primire***. De asemenea,*** acestea ***le prezintă solicitanților toate informațiile relevante privind o eventuală înlocuire, reducere sau retragere a condițiilor de primire materială, astfel cum se prevede la*** articolul ***19*** din ***prezenta*** directivă.

Amendamentul 23

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre furnizează solicitanților un document de călătorie ***numai*** atunci când ***aceștia*** trebuie să ***fie prezenți*** în alt stat ***din motive umanitare grave*** sau ***din*** alte motive ***imperative*** . Valabilitatea documentului de călătorie este limitată la scopul și durata necesare pentru motivul care a determinat emiterea sa.	Statele membre furnizează ***fără întârziere*** solicitanților un document de călătorie atunci când ***este necesară prezența solicitantului într-un alt stat membru, în special în cazul în care acesta*** trebuie să ***se deplaseze*** în alt stat ***pentru tratament medical sau pentru a-și vizita rudele în cazuri particulare, cum ar fi vizitele făcute unor rude apropiate care sunt grav bolnave sau vizitele pentru a participa la căsătoria*** sau ***la funeraliile unei rude apropiate.*** Alte motive ***similare includ situațiile în care solicitanții cărora li s-a acordat accesul la piața muncii trebuie să efectueze deplasări absolut necesare în interes profesional, situațiile în care solicitanții trebuie să se deplaseze în cadrul programelor de studiu sau cele în care minorii călătoresc cu familiile substitutive***. Valabilitatea documentului de călătorie este limitată la scopul și durata necesare pentru motivul care a determinat emiterea sa.

Amendamentul 24

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre nu impun solicitanților o documentație inutilă sau disproporționată sau alte cerințe administrative înainte de a le acorda drepturile care le revin în temeiul prezentei directive, pentru unicul motiv că solicită protecție internațională.

Amendamentul 25

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre ***stabilesc***, în cazul în care acest lucru este necesar, reședința unui solicitant într-un anumit loc pentru oricare din următoarele motive:	2. Statele membre ***pot stabili***, în cazul în care acest lucru este necesar, ***proporțional și justificat în mod corespunzător,*** reședința unui solicitant într-un ***centru de primire deschis sau într-un*** anumit loc ***de cazare deschis*** pentru oricare din următoarele motive:

Amendamentul 26

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d – punctul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
- pentru solicitanții care nu au respectat obligația de a face o cerere în primul stat membru de intrare, astfel cum se prevede la articolul [4 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] ***și*** s-au deplasat în alt stat membru fără o justificare ***corespunzătoare și care au depus acolo o cerere***; sau	- pentru solicitanții care ***în mod deliberat*** nu au respectat obligația de a face o cerere în primul stat membru de intrare, astfel cum se prevede la articolul [4 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] ***sau*** s-au deplasat în alt stat membru fără o justificare; sau

Amendamentul 27

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2 – paragraful 1 – litera d – punctul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
- pentru solicitanții care au fost trimiși înapoi în statul membru în care au obligația de a fi prezenți în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] după ce s-au sustras***, deplasându-se în alt stat membru***.	- pentru solicitanții care au fost trimiși înapoi în statul membru în care au obligația de a fi prezenți în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] după ce s-au sustras.

Amendamentul 28

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii în cel mult 6 luni de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională***, dacă autoritatea competentă nu a luat o hotărâre administrativă și dacă întârzierea nu poate fi atribuită solicitantului***.	Statele membre se asigură că solicitanții au acces la piața muncii în cel mult 6 luni de la data la care s-a depus cererea de protecție internațională.

Amendamentul 29

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul în care statul membru a accelerat examinarea pe fond a unei cereri de protecție internațională în conformitate cu articolul [40 alineatul (1)] literele [(a)-(f)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile], nu se acordă acces la piața muncii.	***eliminat***

Amendamentul 30

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Statele membre le oferă solicitanților un acces efectiv la cursuri de limbă din data depunerii cererii pentru protecție internațională, pentru a-i integra și a le permite acestora să își valorifice pe deplin titlul de calificare și să contribuie astfel la societate.

Amendamentul 31

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1b. Statele membre sunt încurajate ca, începând cu data la care a fost depusă cererea de protecție internațională, să ofere solicitanților și autorităților cursuri de formare adecvate cu privire la legislația în domeniul muncii și la nediscriminare, pentru a evita exploatarea la locul de muncă prin intermediul unor practici de muncă fără forme legale și al altor forme grave de exploatare prin muncă, precum și pentru a evita discriminarea.

Amendamentul 32

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) libertatea de asociere și de afiliere și apartenența la o organizație de reprezentare a lucrătorilor sau a angajatorilor sau la orice organizație ai	(b) libertatea de asociere și de afiliere și apartenența la o organizație de reprezentare a lucrătorilor sau a angajatorilor sau la orice organizație ai

cărei membri desfășoară o activitate specifică, inclusiv ***beneficiile*** și ***drepturile*** conferite de astfel de organizații, fără a se aduce atingere dispozițiilor naționale privind ordinea publică și siguranța publică;	cărei membri desfășoară o activitate specifică, inclusiv ***drepturile*** și ***beneficiile*** conferite de astfel de organizații, fără a se aduce atingere dispozițiilor naționale privind ordinea publică și siguranța publică;

Amendamentul 33

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ca) educația și posibilitățile de formare ocupațională pentru adulți, inclusiv cursuri de formare pentru perfecționarea competențelor și experiența practică la locul de muncă;

Amendamentul 34

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera da (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(da) accesul la servicii de orientare educațională și profesională oferite de serviciile de consiliere pentru ocuparea forței de muncă;

Amendamentul 35

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 – punctul ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(ii) în temeiul literei (c) de la prezentul alineat, în ceea ce privește educația și formarea profesională care are o legătură directă cu o activitate profesională specifică;	***eliminat***

Amendamentul 36

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 – punctul ii

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(iii) în temeiul literei (e) de la prezentul alineat, prin excluderea prestațiilor familiale și a prestațiilor de șomaj, fără a aduce atingere Regulamentului (UE) nr. 1231/2010.	***eliminat***

Amendamentul 37

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 3 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Restricțiile privind egalitatea de tratament menționate la literele (ii) și (iii) nu se aplică minorilor, părinților de copii minori și îngrijitorilor principali autorizați prin lege sau cutumă.

Justificare

Aplicarea în cazul minorilor (sau al părinților minorilor și al principalilor îngrijitori autorizați prin lege sau cutumă, cu un efect ulterior asupra minorilor) a restricțiilor prevăzute la articolul 15 alineatul (3) punctele (ii) și (iii) ar reprezenta o discriminare în conformitate cu Convenția ONU privind drepturile copilului [articolul 2 alineatul (1), nediscriminarea, în conjuncție cu articolul 26 alineatele (1) și (2), dreptul la securitate socială, și cu articolul 28 alineatul (1) litera (b), dreptul la egalitatea de acces la formarea profesională]. Articolul 2 alineatul (1): „Statele părți se angajează să respecte și să garanteze drepturile stabilite in prezenta convenție tuturor copiilor din jurisdicția lor, indiferent de rasă, culoare, sex, limbă, religie, opinie politica sau alta opinie, naționalitate, apartenență etnica sau originea socială, situația materială, incapacitatea fizica, statutul la naștere sau statutul dobândit al copilului ori al părinților sau al reprezentanților legali ai acestuia.” Articolul 26: „(1) Statele părți recunosc dreptul oricărui copil de a beneficia de asistență socială, inclusiv de asigurări sociale, și vor lua masuri pentru asigurarea exercitării depline a acestui drept in conformitate cu legislația lor națională. (2) La acordarea indemnizațiilor prevăzute de lege se va ține seama, când este cazul, de resursele și situația copilului și ale persoanelor responsabile de întreținerea sa (...)” Articolul 28 alineatul (1): „Statele părți recunosc dreptul copilului la educație și, în vederea asigurării exercitării acestui drept in mod progresiv și pe baza egalității de șanse, în special, statele membre vor

avea obligația: (...) (b) de a încuraja crearea diferitelor forme de învățământ secundar, atât general, cat și profesional și de a le pune la dispoziția tuturor copiilor și de a permite accesul tuturor copiilor la acestea, de a lua măsuri corespunzătoare, cum ar fi instituirea gratuității învățământului și acordarea unui ajutor financiar în caz de nevoie.”

Amendamentul 38

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. În cazul în care solicitanților li s-a acordat acces la piața muncii în conformitate cu alineatul (1), statele membre se asigură că documentul solicitantului menționat la articolul [29] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] precizează că solicitantul este autorizat să desfășoare o activitate lucrativă.	***eliminat***

Amendamentul 39

Propunere de directivă
Articolul 15 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	5a. În cazul în care a fost acordat accesul la piața muncii în conformitate cu alineatul (1), statele membre se asigură, de asemenea, că solicitantul este informat în scris, într-o limbă pe care o poate înțelege, cu privire la drepturile de muncă ce îi revin în temeiul dreptului intern.

Amendamentul 40

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. În ceea ce privește minorii și familiile cu copii minori, condițiile

	materiale de primire asigură, de asemenea, un nivel de trai adecvat pentru dezvoltarea fizică, mintală, spirituală, morală și socială a copilului. În conformitate cu principiul nediscriminării, minorii și familiile cu copii minori care fac obiectul prezentei directive au drept de acces la aceleași servicii pentru familii precum copiii și familiile cu copii din statul membru respectiv.

Justificare

Nivelul de trai asigurat copiilor nu trebuie să se limiteze la asigurarea subzistenței și la protejarea sănătății lor: ei au dreptul la un nivel de trai care să le promoveze dezvoltarea (fizică, mintală, spirituală etc.), permițându-le astfel să își planifice viitorul [articolul 27 din Convenția Națiunilor Unite privind protecția copiilor].

Amendamentul 41

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Atunci când ***evaluează resursele unui solicitant, atunci când impun unui solicitant obligația de a suporta sau de a contribui la costul condițiilor materiale de primire ori atunci când*** îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității***. De asemenea, statele membre*** țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta ***acestuia*** demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența și îi protejează sănătatea fizică și mintală.	5. Atunci când îi cer unui solicitant o rambursare în conformitate cu alineatul (4), statele membre respectă principiul proporționalității ***și*** țin seama de situația personală a solicitantului și de necesitatea de a-i respecta demnitatea sau integritatea personală, inclusiv nevoile sale speciale de primire. Statele membre se asigură în toate circumstanțele că solicitantului i se asigură un nivel de trai care îi garantează subzistența și îi protejează sănătatea fizică și mintală.

Amendamentul 42

Propunere de directivă
Articolul 17 – alineatul 9 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Astfel de condiții diferite asigură în orice circumstanțe accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și un nivel de trai ***demn*** pentru toți solicitanții .	Astfel de condiții diferite asigură în orice circumstanțe accesul la asistență medicală în conformitate cu articolul 18 și un nivel de trai ***adecvat*** pentru toți solicitanții.

Amendamentul 43

Propunere de directivă
Articolul 17 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolul 17a	***eliminat***
Condițiile de primire în alt stat membru decât cel în care solicitantul are obligația de a fi prezent	
1. Un solicitant nu are dreptul la condițiile de primire prevăzute la articolele 14-17 în alt stat membru decât cel în care are obligația de a fi prezent în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin].	
2. Statele membre asigură tuturor solicitanților un nivel de trai demn.	
3. În așteptarea transferului în temeiul Regulamentului (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] al unui minor către statul membru responsabil, statele membre îi asigură acestuia accesul la activități educaționale adecvate.	

Amendamentul 44

Propunere de directivă
Articolul 18 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că solicitanții ***, indiferent de locul în care au obligația de a fi prezenți în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin], primesc asistența medicală necesară***, care ***include***, cel puțin, îngrijirile de urgență și tratamentul de bază al bolilor , inclusiv al afecțiunilor mintale grave.	1. Statele membre se asigură că solicitanții ***primesc îngrijirile medicale necesare pentru sănătatea fizică și mintală***, care ***includ***, cel puțin, îngrijirile de urgență și tratamentul de bază al bolilor, inclusiv al afecțiunilor mintale grave.

Amendamentul 45

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. În ***cazul solicitanților care au obligația de*** a ***fi prezenți pe teritoriul lor în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin]***, statele membre pot , în situațiile descrise la alineatul (2) :	1. În ***temeiul unei decizii*** a ***unei autorități competente***, statele membre pot, în situațiile descrise la alineatul (2):

Amendamentul 46

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(g) nu a respectat obligația prevăzută la articolul [4 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] ***și*** s-a deplasat în alt stat membru fără o justificare corespunzătoare ***și a depus acolo o cerere***; or	(g) nu a respectat obligația prevăzută la articolul [4 alineatul (1)] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul Dublin] ***sau*** s-a deplasat ***în mod deliberat*** în alt stat membru fără o justificare corespunzătoare; or

Amendamentul 47

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – litera ga (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(ga) a încălcat în mod legea statului membru în care a depus o cerere de protecție internațională;

Amendamentul 48

Propunere de directivă
Articolul 19 – alineatul 2 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(h) a fost trimis înapoi după ce s-a sustras***, deplasându-se în alt stat membru***.	(h) a fost trimis înapoi după ce s-a sustras.

Amendamentul 49

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre adoptă, ***cât mai repede posibil și în termen de cel mult cinci zile lucrătoare de la depunerea de către*** un minor neînsoțit ***a unei cereri*** de protecție internațională, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit ***sau*** îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului	Statele membre adoptă, ***imediat după ce*** un minor neînsoțit ***depune o cerere*** de protecție internațională, măsurile necesare pentru a asigura că un tutore îl reprezintă pe minorul neînsoțit ***și*** îi acordă asistență pentru a-i permite acestuia să beneficieze de drepturile și să își respecte obligațiile prevăzute în prezenta directivă. Tutorele desemnat în conformitate cu articolul [22] din Regulamentul (UE) nr. XXX/XXX [Regulamentul privind procedurile] poate îndeplini respectivele sarcini. Minorul neînsoțit este informat imediat de numirea tutorelui. În cazul în care o organizație este numită ca tutore, aceasta desemnează o persoană responsabilă de îndeplinirea sarcinilor tutorelui față de minorul neînsoțit, în conformitate cu prezenta directivă. Tutorele își îndeplinește sarcinile în conformitate cu principiul interesului superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2),

superior al copilului, astfel cum este prevăzut la articolul 22 alineatul (2), dispune de ***expertiza necesară*** în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier ***conținând infracțiuni*** sau ***delicte*** asupra copiilor. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.	dispune de ***calificările necesare și beneficiază de formare continuă și adecvată*** în acest scop și face obiectul unei verificări menite să asigure că nu are cazier ***judiciar, în special în ceea ce privește orice infracțiune*** sau ***delict*** asupra copiilor**.** ***După desemnarea sa, cazierul judiciar al tutorelui este analizat periodic de către autoritățile competente în vederea identificării potențialelor incompatibilități cu rolul său***. În vederea asigurării bunăstării și a dezvoltării sociale a minorului, prevăzute la articolul 22 alineatul (2) litera (b), persoana desemnată ca tutore este schimbată numai atunci când este necesar. Organizațiile sau persoanele ale căror interese intră în conflict sau ar putea eventual intra în conflict cu cele ale minorului neînsoțit nu se desemnează ca tutori.

Amendamentul 50

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Pentru a proteja minorii neînsoțiți împotriva exploatării și a traficului, statele membre identifică copiii neînsoțiți după debarcare, îi înregistrează, efectuează o evaluare preliminară a riscurilor și sesizează serviciile pentru protecția copilului competente.

Amendamentul 51

Propunere de directivă
Articolul 23 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Statele membre se asigură că ***un tutore nu este responsabil*** în același timp de un număr ***disproporționat*** de minori neînsoțiți ***care ar putea să-l împiedice*** să-și	Statele membre se asigură că ***tutorii sunt responsabili*** în același timp de un număr ***adecvat și limitat*** de minori neînsoțiți**,** ***pentru a le permite*** să-și îndeplinească

îndeplinească sarcinile în mod eficace. Statele membre desemnează entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor.	sarcinile în mod eficace. Statele membre desemnează entitățile sau persoanele responsabile de verificarea la intervale regulate a îndeplinirii în mod satisfăcător de către tutori a sarcinilor care le revin. Entitățile sau persoanele în cauză au, de asemenea, competența de a examina plângerile depuse de minorii neînsoțiți împotriva tutorilor lor. ***În acest scop, minorii neînsoțiți primesc informații într-o manieră adaptată copiilor și într-o limbă pe care o înțeleg cu privire la identitatea acestor entități sau persoane și la modul în care pot depune plângeri împotriva tutorilor lor în mod confidențial și în condiții de siguranță.***

Justificare

Atunci când se face trimitere la calificările pe care trebuie să le aibă tutorii, este important să se precizeze, așa cum se precizează în Directiva privind primirea, că aceste calificări trebuie să fie de natură să-i permită tutorelui să-și îndeplinească sarcinile în interesul suprem al copilului. Calificările respective trebuie întreținute și dezvoltate prin activități corespunzătoare de formare continuă organizate de autoritățile competente. Nu este suficient ca persoanele care candidează la poziția de tutore să nu aibă, în urma verificării, un cazier judiciar aferent infracțiunilor legate de copii. Constatarea altor infracțiuni ar trebui de asemenea să aibă ca rezultat eliminarea candidatului, deoarece tutorele este responsabil de bunăstarea generală a minorului neînsoțit și, prin urmare, trebuie să dea dovadă de o integritate impecabilă. Chiar și după numire, având în vedere caracterul sensibil al sarcinii, cazierul său judiciar trebuie verificat periodic. Expresia „un număr disproporționat” lasă prea mult loc de interpretare, ceea ce poate duce la abuzuri. Se impune o expresie cu un caracter mai prescriptiv, precum „un număr adecvat și limitat de minori neînsoțiți”, care atinge acest obiectiv. Textul adăugat la sfârșitul paragrafului are ca scop încurajarea și abilitarea copiilor să participe și să contribuie la monitorizarea sistemelor de tutelă.

Amendamentul 52

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	2a. Statele membre asigură formare și sprijin adecvat pentru personalul care va trebui, probabil, să răspundă nevoilor solicitanților care intră pe piața muncii în ceea ce privește sănătatea lor fizică și mintală.

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Standardele pentru primirea solicitanților de protecție internațională (reformare)
Referințe	COM(2016)0465 – C8-0323/2016 – 2016/0222(COD)
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	LIBE 15.9.2016
Aviz emis de către Data anunțului în plen	EMPL 15.9.2016
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Brando Benifei 9.9.2016
Examinare în comisie	28.2.2017 22.3.2017
Data adoptării	11.4.2017
Rezultatul votului final	+: 37 –: 9 0: 4
Membri titulari prezenți la votul final	Laura Agea, Guillaume Balas, Brando Benifei, Mara Bizzotto, Enrique Calvet Chambon, David Casa, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Marian Harkin, Czesław Hoc, Agnes Jongerius, Jan Keller, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Joëlle Mélin, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Sofia Ribeiro, Maria João Rodrigues, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Renate Weber, Tatjana Ždanoka
Membri supleanți prezenți la votul final	Maria Arena, Georges Bach, Deirdre Clune, Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Csaba Sógor, Helga Stevens, Neoklis Sylikiotis, Anders Primdahl Vistisen, Flavio Zanonato, Gabriele Zimmer
Membri supleanți [articolul 200 alineatul (2)] prezenți la votul final	Pilar Ayuso, Sergio Gaetano Cofferati, Andrejs Mamikins

VOTUL FINAL PRIN APEL NOMINAL
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

37	+
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin, Yana Toom, Renate Weber
GUE/NGL	Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Neoklis Sylikiotis, Gabriele Zimmer
PPE	Pilar Ayuso, Georges Bach, Deirdre Clune, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Csaba Sógor
S&D	Maria Arena, Guillaume Balas, Brando Benifei, Sergio Gaetano Cofferati, Elena Gentile, Agnes Jongerius, Jan Keller, Javi López, Andrejs Mamikins, Emilian Pavel, Maria João Rodrigues, Siôn Simon, Jutta Steinruck, Flavio Zanonato
VERTS/ALE	Jean Lambert, Tatjana Ždanoka

9	-
ECR	Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Helga Stevens, Ulrike Trebesius, Anders Primdahl Vistisen
ENF	Mara Bizzotto, Dominique Martin, Joëlle Mélin
NI	Lampros Fountoulis

4	0
ALDE	Martina Dlabajová
EFDD	Laura Agea
PPE	David Casa, Romana Tomc

Legenda simbolurilor utilizate:
+ : pentru
- : împotrivă
0 : abțineri